

联合国

安全理事会



PROVISIONAL

S/PV.2671

31 March 1986

CHINESE

第二六七一次会议临时逐字记录

1986年3月31日星期一，下午3点30分

在纽约总部举行

主 席：比尔林先生

成员国：澳大利亚

保加利亚

中国

刚果

法国

加纳

马达加斯加

泰国

特立尼达和多巴哥

苏维埃社会主义共和国联盟

阿拉伯联合酋长国

大不列颠及北爱尔兰联合王国

美利坚合众国

委内瑞拉

(丹麦)

霍格先生

加尔瓦洛夫先生

李鹿野先生

阿杜基先生

德克默拉里亚先生

格贝霍先生

拉科汤德兰博阿先生

甲盛汕先生

穆罕默德先生

杜比宁先生

沙阿里先生

约翰·汤姆森爵士

沃尔特斯先生

阿吉拉尔先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。 定本将刊印在安理会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。 更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号，DC2-750室）。

下午4点20分开会

通过议程

议程通过。

1986年3月25日马耳他常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/17940)

1986年3月25日苏维埃社会主义共和国联盟常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/17941)

1986年3月26日伊拉克常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/17946)

主席：根据安理会前几次会议的决定，我请马耳他代表在安理会议席就座；我请阿尔及利亚、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、古巴、捷克斯洛伐克、民主也门、埃塞俄比亚、德意志民主共和国、匈牙利、印度、伊斯兰伊朗共和国、科威特、老挝人民民主共和国、阿拉伯利比亚民众国、蒙古、波兰、阿拉伯叙利亚共和国、乌克兰苏维埃社会主义共和国、越南和南斯拉夫的代表们在安理会议事厅一侧为他们保留的座位上就座。

应主席邀请，阿吉乌斯先生（马耳他）在安理会议席就座；迪祖迪先生（阿尔及利亚）、马克斯莫夫先生（白俄罗斯苏维埃社会主义共和国）、奥兰姆斯·奥利瓦先生（古巴）、切萨尔先生（捷克斯洛伐克）、阿什塔勒先生（民主也门）、丁卡先生（埃塞俄比亚）、奥特先生（德意志民主共和国）、安德弗先生（匈牙利）、克里什南先生（印度）、拉贾伊—库拉萨尼先生（伊斯兰伊朗共和国）、阿布勒哈桑先生（科威特）、松沃拉查特先生（老挝人民民主共和国）、阿扎鲁克先生（阿拉伯利比亚民众国）、尼阴都先生（蒙古）、诺瓦尔塔先生（波兰）、法塔尔先生（阿拉伯叙利亚共和国）、奥乌多文科先生（乌克兰苏维埃社会主义共和国）、裴春尼先生（越南）和戈洛布先生（南斯拉夫）在安理会议事厅一侧为他们保留的座位上就座。

主席：我要告知安理会，我收到阿富汗、莫桑比克和尼加拉瓜代表的信，要求被邀参加安理会议程项目的讨论。按照惯例并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条邀请这些代表参加讨论，但无表决权。

没人反对，就这样决定了。

应主席邀请，扎利夫先生（阿富汗）、多斯桑托斯先生（莫桑比克）和阿斯托加小姐（尼加拉瓜）在安理会议事厅一侧为他们保留的席位上就座。

主席：安全理事会现在继续审议议程项目。

安理会成员收到第3/17954号文件，该文件载有保加利亚和苏维埃社会主义共和国联盟提出的决议草案案文。

第一位发言的是民主也门代表。我请他在安理会议席就座，并发言。

阿什塔尔先生（民主也门）：主席先生，贵国丹麦与民主也门有着良好的关系。你作为一位杰出的外交家所具有的杰出品质使你令人敬佩地主持了安理会的工作。在你担任3月份安理会主席的最后一天，我向你表示祝贺。

锡德拉湾的危机现在也许已经结束了。根据报道，美国海军力量在对阿拉伯利比亚民众国进行了有预谋、有目的侵略之后，现已撤出现场。美国的发言人对击毁了一个导弹发射基地，击沉了两艘巡逻艇，并同时杀死了几十人大吹大擂。利比亚人民已遭受了损失；这是没有理由、不能忘记的。但令人感到耻辱的是，对文明的国际行为造成的损害依然未消除。为了解决一场法律争端，美国这个超级大国对远离其海岸几千英里以外的一个发展中小国利比亚使用了赤裸裸的武力。美国是安理会的常任理事国之一，对维护国际和平与安全负有特殊责任。但尽管如此，它再次表明了其对文明的国际行为准则的傲慢蔑视态度。

如果各国都用武力解决此类法律争端，世界将会变成什么样子？如果美国一家动用海军舰队，在世界其它存在争议的水域行使航行自由的权利，那将出现怎样的危机？肯定存在着解决此类争端的更好途径。根据《联合国宪章》，各国保证在

其国际关系中不使用或威胁使用武力，保证通过谈判、仲裁或法律解决的方式解决彼此间的分歧。多年来，联合国一直在宣传和平解决争端的原则，认为这是国际关系的基石。美国在锡德拉湾部署其海军，从而破坏了这一宝贵的原则，同时也践踏了《联合国宪章》。

近年来，白宫内部的权力政治超越了国际法。早在美国第六舰队开始其在地中海的军事演习之前，美国就作出了在锡德拉湾挑起同利比亚军队进行军事对抗的决定了。它采取此种决定的时机正好配合美国国会讨论军事拨款的时候，其理由是显而易见的。随着就出现了3月24日的冒险行动！美国的第六舰队与几艘利比亚船之间进行了实力相差悬殊的令人可鄙的角逐。在安理会，美国不得不引用《宪章》第51条，宣称其在锡德拉湾的自卫权，以此为自己的暴行辩护，却不讲其当初派出舰队是否在蓄意寻衅。从一定意义上说，这已成为里根政府外交政策的一种模式。有些人喜欢将其称为“抢搏政治”。但不管它是什么，当一个核大国仅仅为了炫耀其军事力量，不惜一切，毫无理由地进行小型战争时，世界上难道还会有安全之所吗？

我国政府强烈谴责美国对一个在国际关系中执行独立、反帝政策的友好阿拉伯国家——阿拉伯利比亚民众国——发动的侵略。显然，对于锡德拉湾范围的争执只是为破坏利比亚的独立政策而使用的借口。也门人民表示全力声援利比亚人民，我国坚决支持阿拉伯利比亚民众国为捍卫自己的独立政策、反对帝国主义和犹太复国主义针对阿拉伯人民的阴谋所进行的正义斗争。

主席：我谢谢民主也门代表对我的国家和我本人所说的友好话。

阿杜基先生（刚果）：在阐明刚果对地中海、特别是锡德拉湾的局势所采取的立场之前，我要说，我国代表团十分高兴地看到你来主持安理会并祝贺你干练地指导了理事会的工作。

刚果代表团特别注意到你向我——我要特别指出，就我的安理会卸任主席的身份——所说的大量的赞扬话。我国代表团表示极其高兴，并感谢你。

今天，动荡不定的大海的一次次发作已不再是秘密——至少地中海的锡德拉湾海面于3月24日和25日的致命发作不是秘密了。它们清楚地表明，在这个局势变幻莫测的地区中存在的一场事实上极其复杂的冲突中，存在着一条军事“围墙”的强硬路线。

随着中东的每一个新的事态发展，战略上的选择——这是一个主要的注意焦点，表明了缺乏外交与对话——的情况似乎就跳跃到了显著的位置。在各种无法解决的严重问题中，所有有关各方不可缺少的参加依然是微乎其微，甚至根本被排除在外的。刚果必须表明自己的深切关注，不能接受该地区各国面临的，同过去一样定期出现对峙的未来。

在美国与利比亚之间严重的对峙中，过去曾就1981年击落利比亚飞机和最近对其的经济制裁谈了许多话。有意思的是，宣布各种措施只是突出了造成摩擦的因素，从而对不断严重的紧张局势火上浇油。

人们很难不把今年3月24日和25日美国海军对利比亚船只和领土的进攻看作令人不安的军事对抗和政治破坏的理论的一部分。

由于这些行动严重威胁了该区域的安全及国际和平与稳定，地中海和任何地方的这类进攻永远得不到刚果的赞同。这些行为违反了禁止使用或威胁使用武力或压力的国际关系基本原则。

我国政府重申声援阿拉伯利比亚民众国人民捍卫其独立、主权和领土完整。

我相信，应当提请安理会注意，国际社会有足够的机构和适当的程序，和平解决一国对另一国的正当的控诉。

至于公海自由，刚果也认为应当根据1958年的各项公约、1982年的《海洋法公约》以及其它国际法条款，海洋地位属于非专有权范围。

不论怎样，任何国家，不管是沿海国还是内陆国，都可出于和平目的行使这条原则，这是整个海洋法中的一条根本和重要的原则。

主席：我感谢刚果代表的发言和他对我说的客气话。

沙阿利先生（阿拉伯联合酋长国）：主席先生，我一定要在3月份过去之前正式地祝贺你并赞扬你在任期所表现的能力，这说明贵国丹麦对国际事务的重视。

我也要感谢我的朋友、刚果的常驻代表阿杜基先生，他清晰地分析了我们上个月讨论的问题。

我也要祝贺苏联的常驻代表，祝他成功。我希望他将在安理会完成任务时提供合作。

在谈到议项目目前，我也向国际和平年致意，这一年的第一季度刚过完。

我相信我们很容易理解提交给我们的事实真象。我们只需查一下过去三个月，甚至上周在美国发表的文件和出版物就够了。我在这方面要赞扬美国报纸在这方面的客观态度。这些报纸讨论了美国在锡德拉湾的目标，而这些目标与所宣布的是不一样的。

早在12月份就预谋对利比亚的进攻了。实际上，进攻计划多年前就拟定；各种迹象表明情况正是如此。这就是为什么美国政府对利比亚实行经济封锁，要美国公司与公民离开利比亚。美国一直在利比亚海岸附近进行全面的海军演习。美国当局公开讨论怎样才能更好地推翻利比亚现政权。这说明我们目前面临的问题是有关使用武力的问题。美国在与利比亚的关系中威胁并实际使用了武力，以便把自己的战略和政治目标强加给利比亚，粗暴地违反了《联合国宪章》第二条。

国际法被用来达到其它目的。我相信重申航行自由不是美国在这方面的优先目标。包括美国盟国在内的许多国家指出，解决争端的渠道应当是国际法院，而不是动用武力，因为不赞同利比亚对锡德拉湾的法律地位的国家如果都派海军到那里去的话，我们肯定要陷入第三次世界大战。

美国声明它是代表并以国际社会的名义采取这一行动的；我们不禁要问哪个国际社会给了美国这个权利的？我国是国际社会的一员，就没有授权任何人这样做。可怕的力量不需要任何法律理由，因为它发明了自己的理论和理由。

不管是“国际安全”还是“国家利益”——这方面借口很多——即便我们从严格的法律角度讨论这个问题，对国际法的尊重应当使我们不参加这样的讨论。国际法不象西班牙旅店，带什么进去就用什么；国际法是不可分割的；它包括权利和义务。一国不能选用国际法中自己喜欢的东西，当该国还未签署《海洋法公约》时则尤其是这样。我国是《海洋法公约》的缔约国，我们认为与海洋有关的任何争端应当在专门机构内解决。

我国还认为，美国并不是利比亚冲突中的当事一方，任何国家都无权自行其事地将尊重国际法强加于他国。

有人按照常理提到了一句谚语，现在我愿重提这一谚语。假设有人把汽车停在你家门口的公路上，用枪对着你的房子不准你进出。我们能说这个扬言要杀你、要摧毁你的房屋的人只是在使用公路而已吗？如果他用的是一枝小枪而不是一枝大枪，难道能说他是正在公路上进行和平活动吗？

美国当局说，利比亚船只因同样的原因被摧毁，但我们不能接受这种说法。即使我们承认利比亚发射了六枚导炮，但都没有击中目标，那么美国对此的反应也是过分的。这表明了整个事件的真正目的。

而且，在美国政府宣布演习已达到目的之后，演习比原定计划提前5天结束了。这就提出了一个问题：在攻击利比亚港口设施与船只之后结束的这场演习的真正目的是什么？

所有这些都告诉我们，美国在锡德拉海湾进行演习是为了挑衅，对利比亚的攻击是事前预谋的，而整个行动也都是非法无理的，在这一事件中使用武力是完全不适当的。因此，我国对此表示惋惜，并于3月26日发表如下声明：

“阿拉伯联合酋长国对因美国侵犯阿拉伯利比亚民众国而造成的锡德拉海港危险的军事升级状态十分担忧。阿拉伯联合酋长国谴责对利比亚独立、主权与领土完整的公然侵犯。我们重申声援利比亚民众国，希望这种威胁阿拉伯国家安全、领土完整、威慑地中海安全及整个国际社会安全的局势能够结束。”

各国对美国处理这一事件的方式的担忧不仅仅涉及局势的技术性问题。在技术问题之上还存在着国家间的关系及政治问题。一个主要大国任意使用武力反对一个小国。根据过去及目前的经验来看，以军事力量推行外交政策的现象今后还会继续出现和加强。这里唯一的标准不是国际法，而是使用军事力量而造成的破坏程度。这使问题又回到了威慑平衡的理论。

只要第三世界国家，尤其是小国，没有足够的军事实力捍卫本国的独立，它们就将是国际力量极化的受害者，只要在独立与彻底毁灭两者之间进行选择。

《联合国宪章》认为，某些国家对国际社会负有特殊责任，并赋予它们某种权力。然而，这些国家似乎已超越了这些权力，以武力把自己的意志强加在小国的头上。因此，国际法和《联合国宪章》遭到践踏，武力正在运用。似乎只有那些无法保护自己的小国才有义务尊重《宪章》。安全理事会必须十分严肃地考虑眼前的问题。

今年发生的种种事件促使我们重新考虑某些概念，我认为，应该把今年称为“国际傲慢年”而不是“国际和平年”。

主席：我感谢阿拉伯联合酋长国代表对我国及我本人所讲的友好话。

下一位发言的是阿富汗代表。我请他在安理会议席就坐并发言。

扎理夫先生（阿富汗）：虽然今天是您担任安全理事会3月份主席工作的最后一天，我仍要祝贺您担任这一重要职务并出色地指导安理会本月份的工作。

我还要向您的前任刚果常驻代表表示敬意，他干练地领导了二月份的工作。

在正常的情况下，美国对利比亚的公然侵略应引起人们的震惊。然而，由于某些原因，这次情况似乎不同，主要是因为侵略者已远远不是初犯，帝国主义对进步与独立国家的仇恨也不再是什么秘密。

美国在世界公众舆论面前一直令人不解地甘愿充当被告角色，现在竟一举打破了过去自己在采取狂妄行径方面所创造的记录。美国实际上把不祥之兆的血腥之手伸到世界上的各个角落，其唯一的幻想就是以华盛顿制定的方式来改造世界。为了实现这一幻想，华盛顿极力谋取对所有国家的最终的、无可争议的优势。因而，美国把亿万美元投入垄断的军事工业，企图在数量上和质量上掌握更大的破坏性潜力。

在这种肆无忌惮的勾当之中，所有法律、政治、道义、地面和空间边界都遭到肆意的侵犯，已签署的条约被搁置一旁，而且还策划阴谋来阻碍达成新的条约。

帝国主义统治集团的思想里充斥着荒谬的侵略政策和“‘抢搏’政治”。所谓的新全球主义的概念造成了暴力、侵略、干涉和干预的重演。经济封锁、政治和军事恫吓、颠覆和破坏，以及利用代理人和雇佣军已经成为帝国主义国家权力中心公开辩论的帝国主义对外政策中司空见惯的手段。

值得人们注意的是，这些不可否认的事实根本就不加伪装掩盖，这无疑表明了帝国主义的狂妄和侵略本性。

尽管从长远的观点来看，全人类都将成为这些政策的受害者，但是目前只是几个被特别挑选出来的国家成为其主要打击目标。同其它许多进步国家一样，利比亚由于自己的独立和反帝立场而成为帝国主义必然的打击目标。利比亚坚决反对帝国主义和犹太复国主义对巴勒斯坦和其他阿拉伯人民的野心，并且一贯支持中东的解放和独立力量，这是大家都知道的。这种立场必然引起白宫的不满和愤怒。因此，美国对利比亚采取了赤裸裸的侵略行动，所有迹象表明这是美国推行全球性的国家暴力和恐怖主义政策的一项有预谋的行动。

也许有些人抱着天真的想法，希望我们能相信今年3月24日和25日在锡德拉湾发生的事件纯属在国际水域行使自由航行权利、或者说是根据《联合国宪章》第五十一条所规定的自卫权利。谁也不能否认反对立场和冲突意见在思想意识方面的普遍分歧。但是，美帝国主义侵略者所提出的只不过是一些企图强加于具有

警惕性的国际社会的政治废话。应当提醒美国政府，其欺骗（缓和一点地说吧）世界公众舆论的有损尊严的无礼行径正象一个买假货的小贩在一条顾客无意购买其货色的街上极力推销假货。美国在海洋法方面，特别是对领水问题公然采取双重标准，这清楚地暴露了美国的不光彩行径。

实际上，这是美国政府安然欺压独立小国的毫无道德的低下行径。对利比亚采取的行动是公然的侵略行径，它严重地违背了指导国家间行为的国际法的所有准则和原则，而且也是公然侵犯正在为加强国际和平与安全而进行斗争的全人类。不管美国如何极力加以掩盖，这些事实是不可抹杀的。

阿富汗民主共和国外交部认真地分析了局势，强烈谴责美国的侵略行动，并要求立即制止美国的侵略和挑衅。现在以大 会和安理会文件散发的外交部声明清楚地表明了阿富汗在利比亚处于这种困难的历史时期对利比亚人民和领导人给予兄弟般的声援。

我们希望，安全理事会也将主持正义，谴责侵略者对阿拉伯利比亚民众国采取的毫无道理的行径，并且要求对利比亚所蒙受的生命和财产损失给予适当的赔偿。

主席先生，最后，我要感谢你，并通过你感谢安理会的其他成员给我代表团这次机会在此发表意见。

主席：我感谢阿富汗代表对我所说的客气话。

下一位发言的是白俄罗斯苏维埃社会主义共和国代表。我现在请他在安理会议席就座并发言。

马克西莫夫先生（白俄罗斯苏维埃社会主义共和国）：主席先生，首先，我要祝贺你成功地履行了安全理事会主席的职责，感谢你并通过你感谢安全理事会的其他成员给我代表团这次机会参与讨论安理会议程上的项目。

很长时间以来，美国政府一直精心着意地推行一项挑衅性政策，加紧对利比亚的敌对行动。除了赤裸裸地对利比亚及其领导人进行不能容许的攻击之外，美国还公然进行挑衅，不断地在靠近利比亚海岸的区域进行有空军力量协作的海军演习。很显然，美国军国主义者是迫不及待地要袭击利比亚的目标。

今年3月24和25日进行这些威胁，军事进攻造成了生命和物质的巨大损失。为了为这一干预主权国家事务的行径辩解，华盛顿不惜竭尽诡辩和捏造之能事，根本无视《联合国宪章》的各项条款和得到广泛接受的国际法。华盛顿在目前这次事件中所干之勾当如出一辙。

最近对利比亚之侵略只不过是美帝国主义所进行的长长一系列侵略行径中的一个环节；这些行径简直等于国家恐怖主义。

华盛顿为什么要如此激烈地打击利比亚、并向这一主权国家倾泻文明社会所不能容忍的暴雨般的诬蔑和侮辱呢？这只不过是因为利比亚人民正在执行自己选择的社会和政治改革规划，因为它的领导人已经在国际事务中采取了独立和反帝的立场。华盛顿——尤其是现任政府——正在推行一条新全球主义的政策，反对进步的社会和其他改革，反对民族解放运动，反对所有不同意其侵略性外交政策的人。

此外，采取强硬立场的政策——即大棒、经济压力和讹诈的政策——现在也已享有了正式地位。谁也不能以任何方式对美国持有异议。这就是现任政府政策的实质。美国政府现在推行的采取强硬立场这一政策是造成国际紧张局势的严重根源，威胁着国际和平与安全；对利比亚的侵略便是这一政策的一个疯狂的例子。尤其是，这一政策正在导致现有冲突的恶化并加刷新冲突的火焰。

美国帝国主义海盗式的行径已经遭到全世界的谴责。例如，它们已使得不结盟运动深表关注。不结盟运动协调局3月26日发表的公报声明：

“这些侵略行径不仅严重威胁着地中海地区的安全，而且也严重威胁国际和平与稳定。美国的这一行动必须受到谴责，因为它是安理会常任理事国，美国在其中负有维护国际和平与稳定之责任，有义务遵守《联合国宪章》的原则。”

(S/17947)

事实不容篡改。事实不幸已经充分证明，美国政府在世界舞台上的所作所为与

其广泛宣扬的什么忠于和平的说法大相径庭。华盛顿所谓的忠于和平实际上被解释成了对那些不愿意对美国唯命是从的国家进行侵略。

然而，历史总是顺着自己的方向发展。不管华盛顿领导人如何企图加以改变，他们对于历史潮流是无能为力的。全世界人民要求放弃武力政策，呼吁为了地区和全球的安全，为了加强国际和平，采取和平解决争端的政策。

基于以上所述，白俄罗斯代表团和在安理会内发言的其他代表团一样愤怒和强烈地谴责美国对利比亚的侵略行径，并要求这些侵略不再重演。

我们相信，安理会将会为了实现这一目的而采取必要的措施。

在利比亚目前所处的艰难时刻，我们向利比亚人民和阿拉伯利比亚民众国社会主义人民政府保证，我们声援和支持他们。

主席：我感谢白俄罗斯苏维埃社会主义共和国代表对我说的客气话。

下一位发言者是尼加拉瓜代表。我请她在安理会议席就座并发言。

阿斯托加小姐（尼加拉瓜）：主席先生，首先请允许我感谢安理会给我机会参加关于其议程上项目的辩论。我还要最诚挚地祝贺你担任本月份主席。贵国爱好和平与尊重国际法的这一传统、以及你个人的信念是安理会工作取得成功的保障。我还要向刚果常驻代表阿杜基大使表示祝贺，因为他以巨大的智慧主持了安理会上月份的工作。

我们今天开会是为了再次审议一个大国推行的建筑在使用或威胁使用武力基础上的狂妄政策所造成的局势。这个大国负有维护国际和平与安全任务的安理会常任理事国，有特别的义务避免采取牵涉到武力和恫吓的行动，并且负有责任利用《宪章》中规定的和平手段解决争端。

美国冒天下之大不韪，决定动用其舰队在中地中海利比亚领土附近进行海军演习，含有明显的恫吓和挑衅意图。它还决定向利比亚实行贸易制裁。现在，还又决

定进攻利比亚领土内的导弹基地和船只。美国对一个独立、不结盟的小国采取的这些毫无理由的挑衅和侵略行动不仅违反了《联合国宪章》的精神及其规定的义务，而且也危及该地区的稳定以及国际和平与安全。

不结盟运动多次表示，地中海应该成为一个和平、安全和合作的区域，但在安理会目前审议的这个事件中，美国蛮横的态度公开挫败了国际社会的这些愿望。

尼加拉瓜人民十分了解威胁、讹诈、挑衅和侵略的政策，我们过去五年来一直不得不面对这一政策。因此，我们同不结盟运动协调局几天前所做的一样，谴责美国侵略尼加拉瓜的主权、独立和安全。美国不仅妄称有权随心所欲地动用武力，违反国际法准则，而且还借口所谓的自卫权，一再进行侵略和讹诈，企图依靠武力把自己的意愿强加给别人，根本忘掉了理智的力量更为强大这一真理。

尼加拉瓜经受过象对利比亚人民发起的类似的侵略，我国政府十分尊重国际法和致力于和平，它于1986年3月26日就锡德拉湾严重事件发表了如下声明：

“我外交部就锡德拉湾局势发表如下公开声明：

“尼加拉瓜政府强烈谴责美国政府指令在利比亚领海附近进行军事演习以及美国飞机侵入锡德拉湾，这是无理和不负责的恫吓和挑衅行为。

“这种军事演习和其他恫吓行动是《联合国宪章》禁止的，是明目张胆的炫耀武力，也是对利比亚的挑衅。这一行动导致了军事事件和毫无道理的攻击，造成利比亚领土内生命损失，所有这一切是对国际和平与安全的威胁。

“尼加拉瓜政府谴责对利比亚使用或威胁使用武力，要求美国停止挑衅和军事行动，并同时重申，所有成员国有义务以和平手段解决争端。”

我国代表团认为，国际社会现在又有了一次机会向全世界表示，要求停止对主权国家采取敌对行动、尊重《联合国宪章》和和平解决争端原则的决心。

主席：我感谢尼加拉瓜代表对我国和我个人说的客气话。

下一位发言者是埃塞俄比亚代表。我请他在安理会议席就座并发言。

丁卡先生（埃塞俄比亚）：主席先生，我首先对你担任三月份安理会主席表示最衷心的祝贺。无疑，你的外交技巧和丰富经验将使安理会的审议工作取得圆满成功。

我还要借此机会向刚果共和国常驻联合国代表马丁·阿多基先生阁下表示我国代表团的谢意，他以令人称道的方式主持了安理会二月份的事务。

正在审议中的项目——地中海南部目前的局势，是我国政府和所有政府严重关切的问题。因为这些国家来说，恪守国际法基本准则和《联合国宪章》基本原则仍然是明确和不可分割的。关键的问题不仅仅是安理会的一个常任理事国对联合国的一个不结盟的非洲国家、联合国的会员国采取挑衅行动并侵犯其领土完整，而且是对文明人类确定为国家间关系的结构的法治进行有系统地削弱。

社会主义埃塞俄比亚政府和人民认为，国家间的问题应当通过和平对话和谈判来解决。他们还认为，诉诸武力威胁、国家恐怖主义、或战舰外交一定没有吸取历史经验。考虑到这一点，我国政府1986年3月27日在亚的斯亚贝巴就美国政府对阿拉伯利比亚民众国进行的侵略和非法行径发表了如下官方声明：

“人们记得，社会主义埃塞俄比亚政府曾于1986年1月29日就美国第六舰队在利比亚海岸附近进行挑衅性军事演习和美国政府对阿拉伯利比亚民众国威胁使用武力发表过一次声明。

“声明中，社会主义埃塞俄比亚指出了发生军事对抗危险的可能性，并要求美国政府停止对利比亚民众国进行挑衅，并要求中止针对利比亚主权和领土完整的侵略性军事演习。

“自那以后，美国政府不仅继续对利比亚进行挑衅，并且不出人意外地在上星期一对利比亚民众国的船只和设施发动了武装攻击。现在变得十分清楚的是，美国政府一直在策划对利比亚发动侵略。

“看到国际法和道德因美国政府对一个不结盟发展中国家无端地发动攻击而不断遭到公然违反，确实是令人遗憾的。社会主义的埃塞俄比亚政府谴责对利比亚民众国进行的军事挑衅和侵略行径，并再次要求美国政府停止无法无天的行动，因为这只会危及整个北非地中海地区的和平与安全。

“社会主义埃塞俄比亚向利比亚民众国人民和政府表示战斗和革命的声援，并呼吁全世界爱好和平及民主力量说服美国政府立即停止对利比亚进行有预谋的侵略行动。”

主席：我感谢埃塞俄比亚代表对我说的客气话。

阿拉伯利比亚民众国代表要求行使答辩权。我请他在安理会议席就座并发言。

阿扎鲁克先生（阿拉伯利比亚民众国）：上星期四，我们听取了美国代表的发言，他在发言中强调了该国政府决意继续推行对利比亚民众国进行挑衅的政策，这项侵略政策正是美国对所有拒不屈服其政策的国家和人民推行的同样的侵略政策，在中美洲、加勒比海、北非、南部非洲、中东、地中海、东南亚以及欧洲，情况都是这样。这项政策既隐蔽又公开，该政策宣称，美国将向所有采取了违反其海上政策的立场的国家进行挑战。我们拒绝美国的这种歪理。实际上，美国已成为所有这些国家的敌人。

这样，美国公然傲慢无视所有这些国家的意愿和主权，无视国际文书和规则。

这种侵略政策的表现在于美国向阿拉伯利比亚民众国发动武装进攻。它在利比亚海岸外施加各式压力和进行各种挑衅性演习。

美国的傲慢态度不仅仅表现在这些行动之中，除此之外，还有美国最近在黑海地区苏联和保加利亚领水内进行侵略活动。因此，美国也践踏了这些国家的领土完整。

这种作法是对基于尊重国际关系中法治原则之上的《联合国宪章》的蔑视和破坏。美国蔑视《宪章》不仅表现在对反对其政策的人民炫耀和使用军事力量。它还以多种方式破坏联合国及其机构的作用。例如，它还在安全理事会内行使否决权，以不受国际正义的惩罚。简单地看一下过去几年安全理事会的记录就可表明，美国滥用否决权的次数多于其它几个常任理事国的总和。

在联合国内，美国由于使用否决权和阻挠通过任何加强国际和平与安全的决议而成为所有人民的公敌。它还通过对任何反对其霸权政策的国家使用或威胁使用武力而成为全体人民的公敌。

由于其违反国际法治的行为，美国不再有权担任安全理事会常任理事国。一个例子就是，仅仅因为美国无法使联合国教育、科学和文化组织屈服于自己的政策和意愿，就退出了该组织。此外，美国宣布减少对联合国及其机构预算的会费是破坏联合国作用的蓄意行为。联合国已成为阻挠美国种种不符合国际社会意愿政策的机构；由于美国明确发现它已无法向联合国发号施令以后，才作出了上述的宣告。

现在世界上有许多人想要知道：美国怎么能够同时兼任敌对者和法官。

此外，美国对联合国已经不耐烦了，它再不能容忍其作为人民良知而存在，不能容忍在联合国内，美国的破坏作用和侵略被揭露得体无完肤。因此，美国通过限制会员国人员活动、要求削减某些代表团工作人员和制造谣言以驱逐某些工作人员的伎俩来破坏会员国参与联合国工作。

鉴于上述种种，必须把联合国总部迁移到一个具有道德和政治条件的国家去，以确保联合国及其会员国能够履行《宪章》赋予的任务。

在目前事例中，美国借口行使自卫权——在其自己边界数千里以外，使用 3 艘航空母舰，39 艘护卫舰和数以百计的飞机来行使自卫权。这种借口在国际法中是根本站不住脚的。

美国代表说，美国不愿听任何其它国家来给他们上国际法的课程。但回顾一下美国最近的行为，就说明美国需要学习国际法中最基本的原则。

主席：美国代表愿行使答辩权，我现在请他发言。

沃尔特斯先生（美利坚合众国）：利比亚代表只会唱老调。歪理无论重复多少遍也不能使其成为真理。利比亚代表除了事实以外什么都想说。他为什么不提及是谁向远离利比亚领水的美国部队开的第一枪呢？利比亚不仅开了第一枪，在蔑视地攻击联合国无能之后，我们仍未看到任何有关使用导弹的报道。如果利比亚的攻击有任何合法性，它就应当有义务向安全理事会汇报使用武力的情况。利比亚没有这样做，因为它对自己使用武力无法自圆其说。

以各种伎俩把无关之事扯进来也不能抹煞如下事实：开第一炮的是利比亚在发射导弹之前告诉安全理事会说，它不想依靠联合国，它要靠自己的力量。上星期它放弃了安全理事会。现在怎么变了挂？

主席：本次会议发言名单上没有代表再要发言了。下次安全理事会继续审议该议程项目的日期由 4 月份主席与安理会成员协商后决定。

下午 5 点 30 分散会。